# I ERANSKINA – DIRULAGUNTZA ESKAERA GETXOKO UDALERRIAN ETXEBIZITZA ALOKATZEKO

ANEXO I - SOLICITUD DE SUBVENCIÓN PARA EL ALQUILER DE VIVIENDA EN EL MUNICIPIO DE GETXO

AGIRI HAN TOKI GOBERNUKO BATZAR ORDEZKARITZA APPARORA POR ACUERDO DE ONARTU DU EGUN HONETAN: JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DE FECHA:
Getxo UDALA AYUNTAMIENTO
5 DIC. 2023
Idazkari nagusia / Secretario General
Idazkaritza Secretaría

**2023-2024. URTEETAN ETXEBIZITZAREN ALOKAIRU-GASTUETARAKO GETXON GAZTEEI DIRULAGUNTZAK EMATEKO OINARRI BEREZIAK.**

**BASES ESPECÍFICAS REGULADORAS PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES AL ALQUILER DE VIVIENDA PARA JOVENES EN GETXO DURANTE LOS AÑOS 2023- 2024 .**

**Lehenengoa.- Xedea**

Etxebizitza alokatzera bideratutako laguntzak arau daitezen, oinarri arautzaileak zehaztea, Getxoko udalerrian gazteentzat, errazago emantzipa daitezen.

**Primera.- Objeto**

Establecer las bases específicas reguladoras de las ayudas al alquiler de vivienda destinadas a los jóvenes en el municipio de Getxo, con el objetivo de facilitar su emancipación.

**Bigarrena.- Onuradunak eta alokairuen mendean dauden etxebizitzak.**

1. Laguntzaren onuradunak izan daitezke banaka edo beste batzuekin batera ohiko etxebizitzaren errentamendu-kontratu bat sinatuta duten pertsona fisikoak, eskatutako baldintzak betetzen badituzte.

2. Errentamendu-kontratua sinatzetik salbuetsita egongo dira kontratuaren titularren baten mendeko emantzipatu gabeko adingabeak.

3. Oinarri hauen eta dagokion deialdiaren ondorioetarako bizikidetza-unitatetzat joko da diruz lagundu nahi den alokairuaren menpe dagoen etxebizitza batean modu iraunkorrean bizi ohi den pertsona multzoa, elkarren arteko harremana kontuan hartu gabe.

Bizikidetza-unitate motak: A, B eta C.

**Segunda.- Personas beneficiarias y viviendas sujetas al alquiler.**

1. Podrán ser personas beneficiarias de las ayudas las personas físicas que tengan suscrito, individualmente o conjuntamente con otras, un contrato de arrendamiento de vivienda habitual y que cumplan todas las condiciones exigidas.

2. Quedarán exceptuados/as de suscribir el contrato de arrendamiento los/as menores no emancipados/as a cargo de alguna persona titular del contrato.

3. A los efectos de estas bases y correspondiente convocatoria, se entiende por Unidad Convivencial la persona o el conjunto de personas que habitan y disfrutan de una vivienda de forma habitual y permanente, y con vocación de estabilidad, cuyo alquiler se pretende subvencionar, con independencia de la relación existente entre todas ellas.

Tipos de Unidad Convivencial: A, B y C.



Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ
Getxo
Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAJJ

Sinatura: Firmado: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)

A. Pertsona bakarrekoa, pertsona bakarra denean kontratuaren titularra, eta bera bakarrik bizi denean alokatutako etxean; baita guraso bakarreko unitateak ere, guraso bakarrak eta bere ardurapeko seme-alabek osatutakoak.

B. Beren bizitokia den etxebizitzako kontratuko titular gisa pertsona bat baino gehiago agertzen bada, baina ez badaude ezkonduta edo izatezko bikoteen erregistroan izena emanda.

C. Beren bizitokia den etxebizitzako kontratuko titular gisa pertsona bat baino gehiago agertzen bada, eta ezkonduta edo izatezko bikoteen erregistroan izena emanda badaude.

**Hirugarrena.- Baldintzak**

1. Eskatzaileak dirulaguntzaren xede den aldian 18 eta 35 urte artean izan beharko ditu. Laguntza soilik ordainduko da 36 urte bete aurreko hilabetera arte.

2. Etxebizitzaren errentamendu-kontratuaren titularra izatea, 29/1994 Legeak, azaroaren 24koak, Hiri Errentamenduei buruzkoak, eta ondorengo aldaketak, betiere kontratuak honako hauek betetzen baditu:

- Gutxienez urtebeteko iraupena izan beharko du.

- Laguntza ematen den aldian indarrean egon beharko du, hau da, 2023ko uztailaren 1etik 2024ko ekainaren 30era bitartean (epe horretan edo 2023ko uztailaren 1a baino lehen sinatuta egon daiteke, baina indarrean jarraitzen badu). Kontratua diruz lagundutako epearen barruan amaitzen bada edo hasten bada, kontratua indarrean dagoen aldiari dagozkion zenbatekoak lagunduko dira

A. Unipersonal, cuando solamente figura una persona como titular del contrato y únicamente es ella quien habita la vivienda arrendada; así como las unidades monoparentales formadas por un único padre o madre y los hijos/as a su cargo.

B. Cuando son varias las personas que figuran como titulares del contrato de la vivienda que habitan, pero no están unidas en matrimonio, ni están inscritas como pareja de hecho.

C. Cuando son varias las personas que figuran como titulares del contrato de la vivienda que habitan y están unidas en matrimonio o inscritas como pareja de hecho.

**Tercera.- Requisitos**

1. Tener entre 18 y 35 años (persona solicitante en el período objeto de subvención). Sólo se abonará la ayuda hasta el mes anterior a cumplir 36 años.

2. Ser titular de un contrato de arrendamiento de vivienda formalizado en los términos de la Ley 29/1994, de 24 de noviembre, de Arrendamientos Urbanos, y posteriores modificaciones.

- Deberá tener una duración mínima de un año.

- Deberá estar vigente en el período para el que se extiende la ayuda, es decir, entre el 1 de julio de 2023 y el 30 de junio de 2024 (puede estar firmado durante ese período o con anterioridad a 1 de julio de 2023 siempre que continúe en vigor durante el mencionado período). En caso de que el contrato finalice o comience dentro del periodo subvencionado las cantidades a subvencionar serán las correspondientes

| | |
|---|---|
| diruz. Kontratua amaitzen bada edo diruz lagundutako aldiaren barruan hasten bada, diruz lagundu beharreko zenbatekoak kontratua indarrean dagoen denborari dagozkionak izango dira. | al tiempo en el que el contrato se encuentre en vigor. |
| - Errentaren zenbatekoa ezingo da izan hileko 1.100 euro baino gehiagokoa. | - El importe de la renta no deberá sobrepasar la cantidad de 1.100 euros mensuales. |
| Salbuespena izango da eraikitako 100 metro koadro baino gehiagoko etxebizitza bat, gutxienez 5 pertsonaren bizitokia dena. Guztiak errentamendu-kontratuaren titular gisa agertu behar dira, salbu eta 18 urtetik beherako emantzipatu gabeko adingabeak errentamendu-kontratuaren titularren kargu daudenak. Etxebizitzaren alokairuaren prezioak ezingo du gainditu hilean 1.500 euro. | Se excepciona cuando la vivienda tenga más de 100 metros cuadrados construidos en la que habitan al menos 5 personas (todas éllas titulares del contrato de arrendamiento, a excepción que se trate de menores de 18 años sin emancipar a cargo de las anteriores). En este caso la renta no podrá superar 1.500 € mensuales. |
| Bizikidetza-unitatea osatzen duten pertsona guztiak titularkide gisa agertu beharko dira dagokion errentamendu-kontratuan, kontratuaren titularren baten kargura emantzipatu gabe dauden 18 urtetik beherakoak izan ezik. | Todas las personas que conformen la unidad convivencial deberán figurar como cotitulares en el correspondiente contrato de arrendamiento, a excepción de los/as menores de 18 años no emancipados/as a cargo de algún/a titular del contrato. |
| 4. Lagundutako aldian dirulaguntzaren xede den etxebizitzan erroldatuta egotea eta hura erabiltzea ohiko etxebizitza iraunkor moduan. | 4. Estar empadronada durante el período a subvencionar en la vivienda objeto de subvención, y destinarla a vivienda habitual y permanente. |
| Etxebizitzan erroldatuta egongo dira soilik errentamendu-kontratuaren titularrak, baita 18 urtetik beherako emantzipatu gabeko adingabeak aurrekoen kargupean badaude. | Sólo deberán figurar empadronadas en la vivienda, las personas titulares del contrato de arrendamiento, así como los menores de 18 años no emancipados a cargo de las anteriores. |
| Aipatutako kasuetatik kanpoko pertsonaren bat erroldatuta badago, dirulaguntza eskatzen duen pertsonak biztanleen erroldan baja eman beharko du. | En el caso de que figure empadronada alguna persona ajena a los supuestos mencionados, la persona solicitante de la subvención deberá cursar su baja en el Padrón de Habitantes. |



Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:
CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

5. Alokairuaren mendean dauden etxebizitzek, era berean, honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Alokatutako etxebizitza Getxo udalmugartean kokatuta egongo da eta dagokion bizigarritasun-lizentzia izango du.

b) Etxebizitza alta emanda egongo da udal erroldan. Getxoko Udalak alderdi hori egiaztatuko du.

Honako hauek daude salbuetsita:

- ❑ Sustapen publikoko babes ofizialeko etxebizitzak (berrakura barne).
- ❑ Berrakurak.
- ❑ Gelen errentamenduak (gelarako eskubidea).
- ❑ Etxebizitza moduan erabilitako lokalak, hirigintza-araudian eskatutako bizigarritasun-baldintzak betetzen ez badituzte.
- ❑ Denboraldiko etxebizitzak.
- ❑ Alokairuko etxebizitzak, Bizigune programari atxikitakoak eta ASAP Alokabide SAk kudeatutakoak.

Bizilekuz aldatuz gero, laguntzaren zenbatekoa alokairu berriari egokituko zaio; hala, kopurua aurrekoaren parekoa edo txikiagoa izan beharko da, eta ezingo du emandako laguntza osoa gainditu.

5. Las viviendas sujetas al alquiler deberán asimismo cumplir los siguientes requisitos:

a) La vivienda alquilada deberá estar situada en el término municipal de Getxo y contar con la correspondiente licencia de habitabilidad.

b) La vivienda debe estar dada de alta en el Padrón Municipal. El Ayuntamiento de Getxo verificará este extremo.

Se exceptúan:

- ❑ Las viviendas de protección oficial de promoción pública (incluido subarriendo).
- ❑ Los subarriendos.
- ❑ Los arrendamientos de habitaciones (derecho de habitación).
- ❑ Los locales usados como vivienda y que no cumplen los requisitos de habitabilidad exigidos por la normativa urbanística.
- ❑ Viviendas de temporada.
- ❑ Viviendas incluidas en alquiler sujetas a los Programas Bizigune y ASAP gestionados por Alokabide, S.A.

Se admitirá de manera excepcional un cambio de domicilio dentro del municipio de Getxo, siempre que se suscriba un nuevo contrato y se cumpla el resto de requisitos previstos en estas bases para la concesión de ayuda.



Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz.

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ

Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:

Sinatua: Firmado: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)

CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

| | |
|---|---|
| 6. Eskatzaileak ez du etxebizitzarik izango jabetzan, eta ez du izango azalera-eskubiderik edo usufrukturik. | 6. No tener vivienda en propiedad, derecho de superficie o usufructo. |
| Eskatzaileak C motako bizikidetasun-unitatea eratzen duen kasuan, bizikidetasun unitatea eratzen duen beste bikotekideak ere baldintza hori bete beharko du. | Este requisito también se exige a la otra persona que conforme la unidad de convivencia tipo C. |
| Baldintza horretatik salbuetsita daude edozein titularren etxebizitza baten jabetzaren, azalera-eskubidearen edo usufruktuaren ehunekoa, baldin eta Eusko Jaurlaritzaren Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioetako sailburuaren 2012ko urriaren 15eko Aginduaren 9 bis artikuluan eta etxebizitza-premiari buruz aplikatu beharreko autonomia-erkidegoko gainerako araudian aipatutako egoeraren batean badago. | Están exceptuadas de este requisito, las personas que sean titulares de cualquier porcentaje de la propiedad, derecho de superficie o usufructo de una vivienda, y se encuentre en alguna de las circunstancias a las que se refiere el artículo 9 bis de la Orden de 15 de octubre de 2012 del Consejero de Vivienda, Obras Públicas y Transportes de Gobierno Vasco y demás normativa autonómica de aplicación referida a la necesidad de vivienda. |
| 7. Hirugarren mailarainoko odol- edo ezkontza-ahaidetasunik ez izatea etxebizitzaren errentatzailearekin edo errentatzailearen bizikideza-unitateko edozein kiderekin. | 7. No tener vínculos familiares hasta el tercer grado de consanguinidad o afinidad con la persona arrendadora de la vivienda o con cualquiera de los miembros de la unidad convivencial de la persona arrendadora. |
| 8.- 2022ko urte fiskalean urtean 3.000 eurotik beherako diru-sarrerarik ez izatea. | 8. No tener ingresos inferiores a 3.000 euros anuales en el año fiscal 2022. |
| Gainera, 2022ko zerga-urtean honako diru-sarrera haztatu hauek ez gainditzea: | Además, no deberá superar los siguientes ingresos ponderados durante el año fiscal 2022: |
| - 27.125 euro eskatzaile bakoitzak (A eta B motako bizikidetza-unitateak osatzen dituzten eskatzaileentzat). | - 27.125 euros por cada solicitante (unidades de convivencia del tipo A y B). |
| - 42.315 euro bi kideen arteko familia-unitatearen kasuan (C motako bizikidetza-unitateak). | - 42.315 euros en caso de unidad familiar entre ambos miembros (unidades de convivencia del tipo C). |
| Diru-sarrera konputagarriak guraso bakarreko unitateetan eta C motako bizikidetza-unitateetan haztatuko dira, | Los ingresos computables se ponderarán en las unidades monoparentales y en las unidades convivenciales tipo C según el |

| | |
|---|---|
| babes publikoko etxebizitzen araubide juridikoari eta etxebizitzaren eta lurzoruaren inguruko finantza-neurriei buruzko martxoaren 4ko 39/2008 Dekretuaren 23. artikuluan xedatutako irizpidearen arabera (2008ko martxoaren 28ko EHAA, 59. zk.) | criterio dispuesto en el artículo 23 del Decreto 39/2008, de 4 de marzo, sobre régimen jurídico de viviendas de protección pública y medidas financieras en materia de vivienda y suelo (BOPV nº 59, de 28 de marzo de 2008). |
| Diru-sarreren baldintza bete dela ulertzeko honako hau eskatuko da: | Para poder considerar cumplido el requisito de ingresos se exigirá que: |
| - Diru-sarreren gutxienez % 90 lan-etekinen ondoriozkoak izatea eta/edo jarduera ekonomiko, profesional eta artistikoen etekinen eta/edo beken ondoriozkoak. | - Al menos un 90% de los mismos procedan de rendimientos de trabajo, y/o rendimientos de actividades económicas, profesionales y artísticas y/o becas. |
| - Kapitalaren errentetatik eratorritako errendimendu gordinek guztira ez gainditzea urteko 601,10 euroko zenbatekoa. | - Los rendimientos brutos derivados de rentas de capital no superen en su conjunto la cifra de 601,10 euros anuales. |
| Diru-sarrera zenbagarriak: | Ingresos: |
| 2022ko PFEZaren aitorpena hartuko da kontuan: | Se tendrá en cuenta la declaración del IRPF 2022: |
| **-EAEn pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren aitorpena aurkeztu duten**, hauek zenbatuko dira: Pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren zerga-oinarri orokorra eta aurrezpenaren zerga-oinarria. | **-Personas que hayan presentado la declaración** del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. Se computarán Base Imponible General y del Ahorro del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. |
| **-Errentaren gaineko zergaren aitorpena aurkeztu behar EZ duten pertsonen** kasuan, honako diru-sarrera hauek zenbatuko dira: | **-Personas que NO tengan obligación de presentar la declaración** del impuesto sobre la renta se computarán los siguientes ingresos: |
| a) Lanaren etekinak eta langabeziaren prestazio kontributiboak badira, kontzeptu guztiengatik egiaztatutako diru-sarrera gordinen % 95. | a) En el caso de rendimientos de trabajo y de prestaciones contributivas de desempleo, el 95% de los ingresos brutos acreditados por todos los conceptos. |



Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ

Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:

Sinatua: Getxo
Firmado: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)

CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

b) Pentsioak eta langabeziako sorospenak badira, baita atxikipenaren menpe ez dauden dietak ere, kontzeptu guztiengatik egiaztatutako diru-sarrera gordinen % 100.

b) En el supuesto de pensiones y de subsidios de desempleo así como dietas exceptuadas de gravamen, el 100% de los ingresos brutos acreditados por todos los conceptos.

c) Pertsona fisikoen errentaren gaineko aitorpena aurkeztera behartuta ez dauden etxeko enplegatuek lanari dagozkion diru-sarrerak egiaztatu beharko dituzte PFEZren atxikipenei buruzko ziurtagiri ofizialaren bidez aurkeztu beharko dute (10 T eredua).

c) En el caso de personas empleadas de hogar que no estén obligadas a presentar la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, deberán acreditar sus ingresos de trabajo, mediante certificado oficial por retenciones del IRPF (modelo 10T).

PFEZren ziurtagiri ofizialtzat eta atxikipenei buruzko ziurtagiri ofizialik ezean, honako hauek froga-balio bereko dokumentutzat hartuko dira:

En ausencia de los mismos, se admitirán como documentación con valor probatorio equivalente:

- Lan-kontratuaren kopia, non soldata zein den jasotzen baita, kontratu hori geroago idatziz egin edo formalizatu bada.
- Copia del contrato de trabajo, si se ha celebrado o formalizado posteriormente por escrito, en el que conste el salario.
- Soldaten sarrera edo ordainketa jasotzen duten banku-agirien kopia, enplegatzailearen izena jasotzen duena.
- Copia de los justificantes bancarios de ingreso o de pago de salarios, en la que aparezca el nombre del empleador/a.
- Soldaten ordainagirien (nominen) kopia, enplegu-emaileak sinatuta.
- Copia de los recibos de salarios (nóminas) firmadas por la persona empleadora.
- Enplegu-emailearen edo emaileen zinpeko aitorpena, soldaten kopuruari buruzkoa.
- Declaración jurada de la persona empleadora o las personas empleadoras sobre la cuantía de los mismos.

**Bananduta-Dibortziatuta eta alargunak**

Pertsona bananduen, dibortziatuen, alargunen eta bietako bat hilez gero edo bikotea desegin ondoren izatezko bikoteko

**Personas separadas-divorciadas y viudas**

Para la determinación de los ingresos correspondientes a personas separadas, divorciadas y viudas, y de los miembros de la pareja de hecho en los supuestos de

beste kidearen diru-sarrerak zehazteko, egiaztatu beharreko diru-sarrerak senar-emazteen edo bikotearen egoera konstantea zen aldiari badagozkio, honako irizpide hauei erreparatuko zaie:

a) Araubide ekonomikoa ondasunen banantzea bada, eskatzailearengandik datozen diru-sarrerak baino ez dira zenbatuko.

b) Gainerakoetan, senar-emazteen edo izatezko bikotearen diru-sarreren % 50 zenbatuko da.

Horrez gain, frogatu beharreko diru-sarrerak bat datozenean pertsona horiek bananduta edo dibortziatuta zeuden garai batekin, diru-sarrera guztiak zenbatzeko kendu egingo dira seme-alabak mantentzeari dagozkion pentsioaren zenbatekoak eta hileko hipoteka-kuotei dagozkienak.

**Laugarrena.- Bateraezintasunak**

1. Ez izatea aldi berean beste erakunde batzuek etxebizitza alokatzeko emandako laguntzen edo dirulaguntzen onuradun, besteak beste GAZTELAGUN Programako laguntzak.

2. Babes publikoko etxebizitza bat errentan gozatzea.

3. Etxebizitza pribatu bat errentamendu-araubidean gozatzea ASAP edo Bizigune merkatu libreko etxebizitzak alokatzeko bitartekaritza-programaren bidez.

4. Diru-sarrerak bermatzeko errenta, Bizitzeko gutxieneko diru-sarrera (BGDS) eta administrazio publikoen gizarteratze-politiketatik datozen beste edozein errenta jasotzea.

fallecimiento de uno de ellos o de disolución de la pareja, en los casos en que los ingresos a acreditar correspondan a un período en el que estaba constante el matrimonio o la situación de pareja, se seguirán los siguientes criterios:

a) En el caso de que el régimen económico fuera de separación de bienes, se le computarán únicamente los ingresos que proviniesen del solicitante.

b) En el resto, se computará el 50% de los ingresos del matrimonio o pareja de hecho.

Asimismo, en los casos en que los ingresos a acreditar correspondan a un período en el que las personas ya estaban separadas o divorciadas, para el cálculo del importe total de los ingresos, se restarán los importes correspondientes a las anualidades por alimentos y pensiones compensatorias a favor del cónyuge o pareja de hecho así como el importe de las cuotas hipotecarias mensuales.

**Cuarta.– Incompatibilidades**

1. No ser beneficiario/a simultáneamente de ninguna ayuda o subvención de alquiler de vivienda otorgada por otras instituciones, entre otras, ayudas del programa GAZTELAGUN.

2. El disfrute de una vivienda de protección pública en arrendamiento.

3. El disfrute de una vivienda privada en arrendamiento a través del Programa de Intermediación en el Mercado de Alquiler de Vivienda Libre ASAP o Bizigune.

4. Percepción de la RGI, el ingreso mínimo vital (IMV) y cualesquiera otras rentas que provengan de políticas de inserción social de las Administraciones Públicas.



Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ

Getxo

Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:

Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:
CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz.

5. Etxebizitzarako prestazio osagarriaren (EPO) eta etxebizitzarako prestazio ekonomikoaren (EPE) hartzailea izatea, alokairu-gastuak ordaintzen laguntzen duten udal-laguntzena edo beste edozein administrazio edo erakunde publikorena.

5. Percepción de la prestación complementaria de vivienda (PCV), la prestación económica de vivienda (PEV), las ayudas municipales o de cualesquiera otras Administraciones o entidades Públicas que contribuyan a cubrir los gastos de alquiler.

6. Gizarteratzeko eta Diru Sarrerak Bermatzeko abenduaren 23ko 18/2008 Legearen 44. artikuluaren 2.a atalean aipatutako alokairu-gastuekin lotutako gizarte-larrialdietarako laguntzak (GLL) jasotzea.

6. Percepción de las ayudas de emergencia social (AES) relacionadas con los gastos de alquiler citados en el apartado 2.a del artículo 44 de la Ley 18/2008 de 23 de diciembre, para la Garantía de Ingresos e Inclusión Social.

**Bosgarrena.- Eskaerak aurkezteko epea eta tokia**

1. Eskaera banakakoa izango da, pertsona fisikokoa, eskatzaileak edozein bizikidetza-unitate osatzen duela ere (A, B, C). Alokairurako "diru-laguntzen 2023-2024" eskabide eredu normalizatua aurkeztuz egingo da, modu telematikoan beteta (erregistro elektronikoa). Kanal hori prozeduraren fase guztietan erabiliko da.

**Quinta.- Plazo y lugar de presentación de solicitudes**

1. La solicitud será individual, por persona física, independientemente del tipo de Unidad Convivencial que conforme la persona solicitante (A, B, C). Se realizará mediante la presentación del modelo normalizado de "Solicitud subvenciones al alquiler 2023-2024" dedidamente cumplimentado de forma telemática (registro electrónico), canal que se utilizará en todas las fases del procedimiento.

2. Eskatzaileetako batek sinadura elektronikoko ziurtagiririk eta/edo beharrezko bitarteko elektronikorik ez badu, prozeduraren ondoriozko jarduketa elektronikoak baliozkotasunez egin ahal izango ditu funtzionario publiko batek sinadura elektronikoko sistema erabiliz.
Horretarako, beharrezko bitarteko elektronikorik ez duen interesdunak bere burua identifikatu beharko du funtzionarioaren aurrean, eta jarduera horretarako berariazko baimena emango du.

2. Si alguno de los solicitantes no dispone de certificado de firma electrónica y/o medios electrónicos necesarios, las actuaciones electrónicas que se deriven del procedimiento podrán ser válidamente realizadas por un funcionario público mediante el uso del sistema de firma electrónica. Para ello, el interesado que carezca de los medios electrónicos necesarios deberá identificarse ante el funcionario y prestará su consentimiento expreso para esta actuación.

Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:

CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

3. Eskaerak aurkezteko hasiera- eta amaiera-epeak dagokion deialdian zehaztuko dira.

3. Los plazos de inicio y final de presentación de las solicitudes se concretarán en la correspondiente convocatoria.

**Seigarrena.- Aurkeztu beharreko dokumentazioa**

**Sexta.- Documentación a presentar:**

Eskatzaileek, behar bezala osatutako eskabidearekin (I. eranskina) batera, honako dokumentazio hau aurkeztuko dute:

Los/as solicitantes deberán presentar junto con la instancia debidamente cumplimentada que figura como Anexo I, la siguiente documentación:

a) Familia liburua, adin txikikorik balego.

a) Libro de familia, en el caso de existir menores de edad.

b) A, B edo C bizikidetza-unitatea osatzen duten titularrek sinatutako errentamendu-kontratuaren fotokopia. Betiere bete egin beharko dira oinarri hauen Hirugarren atalean aurreikusitako baldintzak.

b) Fotocopia, del contrato de arrendamiento firmado por la/s persona/as titular/es del mismo y que conformen la unidad convivencial que corresponda, sea A, B o C, cumpliendo en cualquier caso, con los requisitos previstos en el apartado tercero de las presentes bases.

c) Banku-transferentzia bidezko errenta-ordainketen egiaztagiria (k), gutxienez honako datu hauek jasoko dituena: agindu-emailearen, onuradunaren, ordaindutako errentaren hilabetearen eta urtearen datuak, kontu-zenbakia, zenbatekoa eta ordainketa egin dela modu frogagarrian bermatzen duen finantza-erakundearen baliozkotzea.

c) Justificante/s de los abonos de la renta mediante transferencia bancaria en el que deberán constar, al menos, los datos de la persona ordenante, beneficiaria, mes y año de la renta abonada, número de cuenta, importe y validación de la entidad financiera que garantice de manera fehaciente que la operación se ha realizado.

Errentatzaileari etxebizitza alokatzeko egindako ordainketak baino ez dira kontuan hartuko, baldin eta haren titulartasuneko banku-kontu baten bidez egiaztatzen badira.

Sólo se tendrán en cuenta los pagos de alquiler de vivienda a la parte arrendadora que se acrediten a través de una cuenta bancaria de su titularidad.

Ohiko etxebizitzaren alokairuaren kontratuan ez badago errentatzailearen kontu-zenbakia, kontu horren titulartasun egiaztagiria aurkeztu beharko da, ordainketak haren kontura egiten ari direla

En caso de que en el contrato de alquiler de vivienda habitual no figure el número de cuenta de la persona arrendadora, será preciso aportar el certificado de titularidad de cuenta de la misma, a los

egiaztatzeko. Kasu honetan, beharrezkoa izango da errentatzaileak baimentzea bere datuen esleipena Getxoko Udaletxeari azaldutako helburua betetzeko asmotan. (I Eranskin Orria, Hirugarrenen Datu Pertsonalak emateko baimena)

efectos de comprobar que se está efectuando el pago en el número de cuenta de ésta. En este caso, será necesario que la parte arrendadora autorice la cesión de sus datos al Ayuntamiento de Getxo para la finalidad mencionada. (Hoja Anexo I, Autorización de Cesión de Datos Personales de Terceros).

d) Jabetza Erregistroko Indize Zerbitzuak emandako ziurtagiria, eskatzailea etxebizitzaren titularra ez dela egiaztatzen duena.C motako bizikidetza-unitateei dagokienez, beharrezkoa izango da bizikidetasun-unitatea osatzen duen beste pertsonari dagokion egiaztagiria aurkeztea ere. Kasu honetan, beharrezkoa izango da errentatzaileak baimentzea bere datuen esleipena Getxoko Udaletxeari azaldutako helburua betetzeko asmotan. (I Eranskin Orria, Hirugarrenen Datu Pertsonalak emateko baimena). Egiaztagiria eskaera aurkeztu eta aurreko 30 egunen barruan igorrita egon beharko du.

d) Certificado emitido por el Servicio de Índices del Registro de la Propiedad acreditativo de que la persona solicitante no es titular de vivienda. Para el caso de unidades convivenciales del tipo C, también el correspondiente certificado de la otra persona que conforme la unidad convivencial. En este caso, será necesario que se autorice la cesión de sus datos al Ayuntamiento de Getxo para la finalidad mencionada. (Hoja Anexo I, Autorización de Cesión de Datos Personales de Terceros).
El certificado deberá de estar emitido dentro de los 30 días anteriores a la fecha de presentación de solicitud.

Betekizun horretatik salbuetsita geratzen diren kasuetarako, alegatutako zirkunstantzia egiaztatzen duten agiriak aurkeztu beharko dituzte, Eusko Jaurlaritzaren Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioetako sailburuaren 2012ko urriaren 15eko Aginduaren 9 bis artikuluan eta etxebizitza-premiari buruz aplikatu beharreko gainerako autonomia-araudian ezarritakoaren arabera.

Para los supuestos que queden exceptuados de este requisito, deberán presentar documentación acreditativa de la circunstancia alegada de conformidad con lo establecido en el artículo 9 bis de la Orden de 15 de octubre de 2012 del Consejero de Vivienda, Obras Públicas y Transportes de Gobierno Vasco y demás normativa autonómica de aplicación referida a la necesidad de vivienda.

e) Eskatzailearen diru-sarreren egiaztagiria, hurrengo paragrafoetan aurreikusitako kasuen araberakoa; eskatzailea C motako bizikidetza-unitate baten parte bada, ezkontidearen edo izatezko bikotekidearen egiaztagiria ere aurkeztu beharko da.

(I Eranskin Orria, Hirugarrenen Datu Pertsonalak emateko baimena).

e) Certificado de ingresos, según los casos que se contemplan en los párrafos siguientes, de la personas solicitante y en el caso de que ésta conforme una unidad de convivencia del tipo C, también la de su cónyuge o pareja de hecho.

(Hoja Anexo I, Autorización de Cesión de Datos Personales de Terceros).



Agiri Honek eskuz idatztiako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ
Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:

Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:

CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

**Aitorpena egin behar bada edo PFEZ aurkeztu bada, honako hauek erantsiko dira:**

- Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren 2022ko aitorpenaren fotokopia:
- Gainera, ordaindutakoaren araberakoa ez den prestazioa jasoz gero, horren ziurtagiria.

**Si existe obligación de declarar o si se ha presentado el IRPF, deberá de aportarse:**

- Fotocopia de la Declaración presentada del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas 2022:
- En el caso de percibir, además, prestaciones no contributivas, certificado de las mismas.

**PFEZaren aitorpena ez bada aurkeztu, honako dokumentazio hau aurkeztu beharko da:**

Kasu guztietan,

- Foru Ogasunaren ziurtagiria, eskaera hau aurkezterakoan 2022 ekitaldi osoko PFEZaren aitorpena aurkeztu ez duela egiaztatzen duena.
- Gizarte Segurantzako Diruzaintza Nagusiak igorritako, lan-bizitzaren ziurtagiria.

Gainera, bidezkoa denean:

- Besteren konturako langileen kasuan, enpresak edo enplegatzaileak egindako dokumentua; 2022 ekiitaldiari dagokionez, kontzeptu guztiengatik jasotako diru-sarrera gordinak adierazten dituena (10T eredua).
- Pentsiodunen edo beka, prestazio edo sorospen hartzaileen kasuan (Gizarte Ongizateko laguntzak

**Si no ha presentado declaración del IRPF, deberá de aportarse la siguiente documentación:**

En todos los casos,

- Certificado de la Hacienda Foral acreditativa de la no presentación de la declaración del IRPF ejercicio 2022.
- Certificado de vida laboral expedido por la Tesorería General de la Seguridad Social.

Además cuando sea el caso:

- En el caso de personas trabajadoras por cuenta ajena, documento expedido por la empresa o empleador sobre la totalidad de los ingresos brutos percibidos por todos los conceptos, correspondiente al ejercicio 2022 (modelo 10T).
- En el caso de Pensionistas o perceptores de becas, prestación o subsidio, (incluidas las ayudas de

Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:
CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean agerri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

barne), horien ekitaldiari dagokiona. ziurtagiria,

Bienestar Social), el certificado de las mismas, correspondientes a dicho ejercicio.

- Pertsona fisikoen errentaren gaineko aitorpena aurkeztera behartuta ez dauden etxeko enplegatuek lanari dagozkion diru-sarrerak egiaztatu beharko dituzte PFEZren atxikipenei buruzko ziurtagiri ofizialaren bidez aurkeztu beharko dute (10 T eredua). PFEZren ziurtagiri ofizialtzat eta atxikipenei buruzko ziurtagiri ofizialik ezean, honako hauek froga-balio bereko dokumentutzat hartuko dira:

- En el caso de personas empleadas de hogar que no estén obligadas a presentar la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, deberán acreditar sus ingresos de trabajo, mediante certificado oficial por retenciones del IRPF (modelo 10T). En ausencia de los mismos, se admitirán como documentación con valor probatorio equivalente:

✓ Lan-kontratuaren kopia, non soldata zein den jasotzen baita, kontratu hori geroago idatziz egin edo formalizatu bada.

✓ Copia del contrato de trabajo, si se ha celebrado o formalizado posteriormente por escrito, en el que conste el salario.

✓ Soldaten sarrera edo ordainketa jasotzen duten banku-agirien kopia, enplegatzailearen izena jasotzen duena.

✓ Copia de los justificantes bancarios de ingreso o de pago de salarios, en la que aparezca el nombre del empleador/a.

✓ Soldaten ordainagirien (nominen) kopia, enplegu-emaileak sinatuta.

✓ Copia de los recibos de salarios (nóminas) firmadas por la persona empleadora.

✓ Enplegatzailearen edo enplegatzaileen zinpeko aitorpena, horien zenbatekoari buruzkoa.

✓ Declaración jurada de la persona empleadora o las personas empleadoras sobre la cuantía de los mismos.

f) Erantzukizunpeko adierazpena, ondoren zehazten diren alderdi guztiak jasoko dituena, eta eskabidearekin batera aurkeztu beharko dena, beharrezko diren gainerako agiriekin batera.

f) Declaración Responsable que recogerá todos los extremos que se detallan a continuación y que habrá que acompañarla a la solicitud junto con la demás documentación que sea precisa.

- Eskatzaileak osatzen duen bizikidetza-unitate motaren ingurukoa; errentamenduaren xede den etxebizitzan biziko diren

- Del tipo de unidad de convivencia que conforme la persona solicitante; de las personas que van a habitar en la vivienda objeto de arrendamiento; de

Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:
CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

pertsonena; etxebizitzak bigarren oinarrian ezarritako gutxieneko baldintzak betetzen dituela adierazten duena, eta eskatzaileak oinarri hauetan eta dagokion deialdian jasotako betekizunak betetzen dituela dioena.

que la vivienda reúne las condiciones mínimas establecidas en la base segunda y de que la persona solicitante cumple los requisitos previstos en estas bases y en la convocatoria correspondiente.

- 38/2003 Lege Orokorrak, azaroaren 17koak, Dirulaguntzei buruzkoak, 13. artikuluan xedatutakoa kontuan hartuta, onuradun izateko debekuetan ez dagoela.
- De no estar incurso/a en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiario/a señaladas el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
- Ez dela jasotzen ari kontzeptu bereari eragiten dioen bestelako dirulaguntzarik edo laguntzarik, beste edozein erakunde edo organismo ofizialek kudeatutakorik.
- De no percibir, simultáneamente, ninguna otra subvención o ayuda gestionada por cualquier Institución u Organismo oficial que repercuta en el mismo concepto.
- Babes publikoko etxebizitzarik alokairuan ez izatearena eta errenta, prestazio edo laguntza bateraezinak ez jasotzearena.
- De no disfrutar de una vivienda de protección pública en arrendamiento ni percibir rentas, prestaciones o ayudas incompatibles.
- Etxebizitzaren errentatzailearekin edo errentatzailearen bizikidetza-unitateko edozein kiderekin odol-edo ezkontza-ahaidetasunezko hirugarren mailara arteko familia-loturarik ez edukitzearena.
- De no existir vínculos familiares hasta el tercer grado de consanguinidad o afinidad con la persona arrendadora de la vivienda o con cualquier de los miembros de la unidad convivencial de la persona arrendadora.

**Zazpigarrena.- Elkarreragingarritasuna eta datu pertsonalen tratamendua.**

**Séptima.- Interoperabilidad y tratamiento de datos de carácter personal.**

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 28. artikuluak ezartzen du interesdunek eskubidea dutela administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administraziok egin dituen dokumentuak ez aurkezteko.

La Ley 39/2015 del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas en su artículo 28 establece que los interesados tienen derecho a no aportar documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración.

Agiri honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean agerí denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ

Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:

Ondare eta etxebizitza Unitateak dokumentu horiek kontsultatu edo bildu ahal izango ditu, interesdunak modu arrazoituan horri aurka egin ezean.

La unidad de Patrimonio y Vivienda podrá consultar o recabar dichos documentos salvo que el interesado se opusiera a ello de forma motivada.

Datu pertsonalen trataera legitimatuta dago interes publikoaren izenean edo Getxoko Udalari berari emandako botere publikoen izenean egindako eginkizun bat betetzeko, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1 e) artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

El tratamiento de los datos de carácter personal queda legitimado en el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al propio Ayuntamiento de Getxo, en los términos previstos en el artículo 6.1 e) del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016.

Getxoko Udalari dagokio dirulaguntzan honetara sartzeko eta mantentzeko araudi honetan ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatzea, Administrazio Publiko ugarietatik bitarteko telematikoen bidez jasotako informazioa aintzat hartuta.

La verificación del cumplimiento de los requisitos establecidos en la presente normativa, para acceder y mantener esta subvención se realizará por el Ayuntamiento de Getxo conforme a la información que se recabe por medios telemáticos de las diferentes Administraciones Públicas.

Norberaren datuak kontsultatzearen aurka eginez gero, aurkakotasun horrek arrazoituta egon beharko du. Kontuan izan aurka egiteko eskubidea erabili den izapideetan hura izapidetzeko behar den dokumentazio guztia aurkeztu beharko dela.

En el caso de que desee oponerse a la consulta de sus datos dicha oposición deberá ser motivada. Debe tenerse en cuenta que en los trámites en los que se ejerza el derecho de oposición, se deberá aportar toda la documentación necesaria para su tramitación.

**Zortzigarrena.- Eskaerak baztertzea**

1.Pertsona fisikoek egindako eskaerak ez dira kontuan hartuko, oinarri berezi hauen bigarren eta hirugarren ataletan jasotzen diren baldintzak betetzen ez badituzte. Gauza bera gertatuko da etxebizitzak edo errentamenduak oinarrietan xedatutakoa betetzen ez badute. Baita oinarri hauen laugarren atalean adierazitako bateraezintasun kasuetan daudenak.

**Octava.- Exclusión de solicitudes**

1. Serán desestimadas aquellas solicitudes formuladas por personas físicas que no cumplan los requisitos recogidos en los apartados segundo y tercero de las presentes bases específicas ni las que la vivienda o el arrendamiento no cumplan con lo establecido en dichas bases. Así como aquellas que se hallen en alguna de las incompatibilidades descritas en el apartado cuarto de las presentes bases.

Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:
CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

2. Era berean, eskaerak ezarritako epetik kanpo aurkezten badira, ez dira izapidetuko.

**Bederatzigarrena- Osatu gabeko eta akatsak dituzten eskaerak**

Aurkeztutako eskabideak ez baditu biltzen oinarri hauetan ezarritako beharrezko datuak eta/edo dokumentazioa, eskatzaileari eskatuko zaio 10 eguneko gehieneko epe luzaezinean zuzen dezan, eta adieraziko zaio hori egiten ez badu eskaeran atzera egin duela ulertuko dela.

**Hamargarrena.- Zenbatekoa**

1. Oinarri hauen babesean ematen diren dirulaguntzak eskabideak aurkezteko hurrenkeraren arabera emango dira, kreditua agortu arte. Ondorio horietarako, eskabidea Udalean sartzeko erregistro-zenbakia hartuko da kontuan, behar bezala beteta eta espedientea osorik dagoen egunetik aurrera.

2. Dirulaguntza horiei aurre egiteko 250.000 euro erabiliko dira gehienez (berrehun eta berrogeita hamar mila euro).

3. Era berean, eta Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren 58. artikuluaren arabera, 50.000 (berrogeita hamar mila euro) gehiago xedatu ahal izango dira, salbuespen gisa, betiere kreditua eskuragarri dagoela adierazteko baldintzapean eta, hala badagokio, bidezko aurrekontu-aldaketa onartu ondoren dirulaguntza emateko ebazpena eman baino lehen. Kreditu erabilgarrien deklarazio hori eta kreditu horien behin

2. Asimismo, la presentación de solicitudes fuera del plazo establecido dará lugar a la no admisión a trámite de las mismas.

**Novena.- Solicitudes incompletas o defectuosas**

En el caso de que la solicitud presentada no reuniera los datos y/o documentación necesaria establecida en las presentes bases, se requerirá al solicitante para que la subsane en el plazo máximo e improrrogable de 10 días, indicándole que si no lo hiciese se le tendrá por desistido de su solicitud.

**Décima - Cuantía**

1. Las subvenciones que se concedan al amparo de estas bases, se realizará por orden de presentación de solicitudes y hasta agotar el crédito. Se considerará, a estos efectos, el número de registro de entrada en el Ayuntamiento de la solicitud debidamente cumplimentada y desde la fecha en la que el expediente esté completo.

2. La cuantía destinada a atender estas subvenciones asciende a un importe total máximo de 250.000 euros (doscientos cincuenta mil euros).

3. Asimismo, y según el artículo 58 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, se podrá disponer excepcionalmente de una cantidad adicional de 50.000 (cincuenta mil euros) siempre condicionado a la declaración de disponibilidad de crédito y, en su caso, previa aprobación de la modificación presupuestaria que proceda, en un momento anterior a la resolución de la concesión de la subvención. Dicha

Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:

CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

betiko banaketa deialdiaren bitarteko berberetan argitaratuko dira, eta publizitate horrek ez du ekarriko eskabide berriak aurkezteko epea irekitzea, ez eta ebazteko epe berria hastea ere.

declaración de créditos disponibles así como la distribución definitiva de los mismos será publicada en los mismos medios que la convocatoria, sin que tal publicidad implique la apertura del plazo para presentar nuevas solicitudes ni el inicio de nuevo cómputo de plazo para resolver.

4.- Gehienez ere 12 hilabeterako (2023ko uztailaren 1etik 2024ko ekainaren 30era bitarteko aldiko errentak) emango diren hileko gehieneko zenbatekoak eta haztatutako diru-sarreren tarteen araberako ehunekoak honako hauek izango dira:

4.- Las cuantías máximas mensuales a conceder, para un período máximo de 12 meses (rentas del período comprendido entre 1 de julio de 2023 hasta 30 de junio de 2024), así como los porcentajes según los tramos de ingresos ponderados, serán las siguientes:

| DIRU-SARRERA HAZTATUEN TARTEAK | ALOKAIRU GASTUAK % (Gehienezko errenta 1.100 €) | LAGUNTZA GEHIENEZ (€/hilean) 12 hilabete gehienez |
|---|---|---|
| 3.000,00-9.000,00 € | 50% | 550 € |
| 9.000,01-18.000,00 € | 40% | 440 € |
| 18.000,01-27.125,00 € | 30% | 330 € |
| 27.125,01-42.315,00 € | 20% | 220 € |

| TRAMOS INGRESOS PONDERADOS | % GASTOS ARRENDAMIENTO (Renta máxima 1.100 €) | MAXIMA AYUDA (€/mes) Máximo 12 meses |
|---|---|---|
| 3.000,00-9.000,00 € | 50% | 550 € |
| 9.000,01-18.000,00 € | 40% | 440 € |
| 18.000,01-27.125,00 € | 30% | 330 € |
| 27.125,01-42.315,00 € | 20% | 220 € |

B eta C bizikidetza-unitateetan, diru-laguntzaren zenbatekoa kalkulatzeko, errentamenduaren hileko errenta zati errentamendu-kontratuaren titularkideen kopurua egingo da. Zenbateko horri dagokion ehunekoa aplikatuko zaio, eskatzailearen urteko diru-sarrera haztatuen taularen arabera.

En las unidades convivenciales B y C la cuantía de la subvención se calculará sobre el resultado de dividir la renta mensual del arrendamiento entre el número de cotitulares del contrato de arrendamiento. Será, a esa cantidad, a la que se le aplicará el porcentaje que proceda según la tabla de ingresos ponderados anuales de la persona solicitante.

C bizikidetza-unitatean ehunekoa senar-emazteen edo izatezko bikoteen diru-sarrera haztatu guztiei dagokiena izango da (nahiz eta eskaera horietako batek edo biek aurkeztu).

En la unidad convivencial C el porcentaje será el que corresponda al total de los ingresos ponderados del matrimonio o pareja de hecho (aunque la solicitud se presente por uno de ellos o ambos).

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ

Sinatua: Firmado: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)

Salbuespen gisa, hileko errenta 1.101 eurotik 1.500 eurora bitartekoa bada, arestian ezarritako zenbatekoak gainditu ahal izango ditu. Hileko dirulaguntza ez da inola ere zenbatekoaren erdia baino handiagoa izango, ezta 12 hilabete baino gehiagokoa ere.

De manera excepcional, si la renta mensual se encuentra entre 1.101 euros y 1.500 euros, podrá superar las cuantías establecidas anteriormente. En ningún caso la subvención mensual excederá de la mitad de su importe ni el máximo de 12 meses.

Aurreko koadroa aplikatzearen ondoriozko zenbatekoa osorik ordainduko da, baldin eta Getxoko Udalaren gazteentzako alokairuagatiko laguntzaren onuraduna den lehenengo deialdia bada.

La cuantía resultante de aplicación del cuadro anterior se abonará de manera íntegra si es la primera convocatoria del Ayuntamiento de Getxo en la que resulta beneficiario/a de ayuda por alquiler para jóvenes del Ayuntamiento de Getxo.

Aurreko deialdiren batean gazteentzako alokairuagatiko laguntzaren onuradun izan bada, aurreko taulako zenbatekoaren ehuneko hauek ordainduko dira:

a. Ateratzen den zenbatekoaren % 75, bigarren aldiz onuraduna bada.
b. Ateratzen den zenbatekoaren % 50, hirugarren aldiz onuraduna bada.

Si ha sido beneficiario/a de ayuda por alquiler para jóvenes de alguna de las convocatorias anteriores, se abonarán los siguientes porcentajes de la cuantía resultante del cuadro anterior:

a. 75% de la cuantía resultante si es beneficiario/a por segunda vez.
b. 50% de la cuantía resultante si es beneficiario/a por tercera vez.

Aurrekoa gorabehera, 2021-2022 laguntza-deialdian edo 2022-2023 laguntza-deialdian 12 hileko osoko laguntza lortu ez bazuen, % 100,% 75 edo %50 jasoko du (deialdi horretan dagokionaren arabera), 12 hileko soldata osatu arte. Gainerako hilekoei a) edo b) letretan adierazitakoa aplikatuko zaie, kasuaren arabera, hala bagagokio.

Si en la convocatoria de ayuda 2021-2022 o en la convocatoria de ayuda 2022-2023 no obtuvo la ayuda por 12 mensualidades completas, se beneficiará del 100%, 75% o 50% (según correspondiera en la citada convocatoria) hasta completar 12 mensualidades. Para las restantes mensualidades, si correspondiera, se aplicará lo indicado en las letras a) o b), según el caso.

Bakarrik lagunduko dira diruz etxebizitza-alokairuari dagozkion kopuruak. Kanpoan geratzen dira gainerako gastuak, hala nola garajea, trastelekua eta komunitate-gastuak, besteak beste. Gastu horiek kontratuan banakatuta agertzen badira, bertan agertzen diren kopuruak deskontatuko dira.

Sólo se subvencionará las cantidades referentes al alquiler de vivienda. Se excluyen el resto de gastos, como garaje, trastero y gastos de comunidad, entre otros. Si figuran desglosados en el contrato, se descontarán las cantidades que figuren en el mismo.

Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:
CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Kontratuan sartzen badira eta banakatuta ez badaude, honako zenbateko hauek deskontatuko dira (hileko kostua berariaz justifikatu ezean):

50 euro garaje bakoitzeko.
50 euro komunitate-gastuengatik.
30 euro trasteleku bakoitzeko.

5.- Etxebizitza-aldaketa gertatzen denean, laguntzaren zenbatekoa alokairu berriari eta bizikidetza-unitate berriari egokituko zaie, baldin eta alokairua aldatu bada.

**Hamaikagarrena.- Ordaintzeko prozedura eta justifikazioa.**

1.Emandako dirulaguntza banakakoa izango da, pertsona fisiko batentzakoa, onuradunak edozein bizikidetza-unitate osatzen duela ere. Ordainketa onuradunaren kontu zenbakian egingo da, zatikatuta.

2. Errentamendu-kontratu batek onuradun bat baino gehiago ekarri baditu, esate baterako, B eta C motako bizikidetza-unitateak osatzen dituzten pertsonen kasuan, horietako guztiek banan-banan aurkeztu beharko dituzte dagozkien egiaztagiriak arestian adierazitako moduan.

3.Dirulaguntzaren ordainketa zatika egin ahal izango da ordainketa batean edo gehiagotan:

- Lehenengo ordainketa eskaera ebatzi ondoren egingo da. Ordainketa horren zenbatekoa ordura arte justifikatu diren alokairu-gastuei dagokie.

En caso de que se incluyan en el contrato, y no estén desglosados se descontarán las siguientes cuantías (salvo que se justifiquen expresamente su coste mensual):

50 euros por garaje
50 euros por gastos de comunidad
30 euros por trastero

5.- Cuando se produzca un cambio de domicilio, se ajustará la cuantía de la ayuda a la del nuevo alquiler y la nueva unidad convivencial, en caso de que ésta se haya modificado.

**Undécima.- Procedimiento de pago y justificación.**

1. La subvención que se reconozca será de carácter individual, por persona física, indistintamente del tipo de Unidad Convivencial que conforme la persona que resulte beneficiaria. El pago de la subvención se realizará en su número de cuenta.

2. En el caso de que un contrato de arrendamiento haya dado lugar a más de una persona beneficiaria, como puede ser el caso de aquellas personas que conformen unidades de convivencia del tipo B y C, todas y cada una de ellas, deberán presentar individualmente los correspondientes justificantes.

3. El abono de la subvención se podrá realizar fraccionadamente en uno o varios pagos:

- El primer pago se realizará tras la resolución de la solicitud. La cuantía de este pago será respecto de los gastos de alquiler que se hayan justificado hasta esa fecha.

Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:
CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

- Dirulaguntzaren gainerako zatiari dagozkion hurrengo ordainketak alokairua ordaindu izanaren azken egiaztagiri guztiak aurkeztu ondoren egin ahal izango dira.

- Siguientes pagos correspondientes al resto de la subvención, se podrán realizar tras la presentación total de los últimos justificantes de pago del alquiler.

Nolanahi ere, azken ordainagiriak aurkezteko azken eguna 2024ko abuztuaren 31 izango da.

En cualquier caso, el último día de presentación de los últimos justificantes de pago será el 31 de agosto de 2024.

Kontratuaren titularkide bakoitzak ordaindutako alokairuaren zati proportzionalari dagozkion ordainagiriak nahiz errenta osoaren ordainagiriak onartuko dira, eta ulertuko da dagokion egiaztagiria aurkeztu duen onuradun bakoitzak dagokion zati proportzionala ordaindu duela.

Se aceptarán tanto los justificantes de pagos correspondientes a la parte proporcional del alquiler que cada cotitular del contrato hubiera satisfecho, como los justificantes de pagos por el total de la renta, entendiéndose que cada persona beneficiaria que haya aportado el debido justificante, ha satisfecho la parte proporcional que le hubiera correspondido.

4. Dirulaguntzaren ordainketek ezingo dute inola ere gainditu justifikatutako ordainagirien zenbatekoa.

4. En ningún caso, los pagos de la subvención podrán superar el importe de los recibos justificados.

**Hamabigarrena.- Pertsona onuradunen betebeharrak**

**Duodécima.- Obligaciones de las personas beneficiarias.**

Onuradunek Getxoko Udalaren eta bere erakunde autonomoen Diru-laguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 10.2 artikuluan jasotako betebehar orokorrak bete beharko dituzte, eta, zehazki, oinarri hauetako baldintza guztiak betetzeaz gain, honako hauek bete beharko dituzte:

Las personas beneficiarias están sujetas a las obligaciones generales que se recogen en el artículo 10.2 de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Getxo y sus Organismos Autónomos, y en concreto, además de cumplir con todos los requisitos de las presentes bases, estarán sujetas a lo siguiente:

1.- Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorrak 13.7. artikuluan xedatutakoari jarraikiz, ez egotea laguntzen onuradun izatea eragozten duten kasuetako edozeinetan.

1.- No estar incursa en las prohibiciones para obtener la condición de persona beneficiaria del artículo 13.7 de la Ley General de Subvenciones.

2.- Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea eta Bizkaiko Foru Aldundiarekin eta Getxoko Udalarekin zorretan ez egotea epea

2.- Deberán estar al corriente en el pago de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y no ser deudoras de la Diputación Foral de Bizkaia ni del

Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:
CSV: GEI/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

gainditu duten zorrengatik, likidatutakoengatik edo eska daitezkeenengatik.

Ayuntamiento de Getxo por deudas vencidas, liquidadas y exigibles.

3.- Dirulaguntzak ematen dituen organoari xede berdinarekin eskatu eta emandako dirulaguntzak jakinaraztea.

3.- Comunicar al órgano concedente las subvenciones solicitadas así como las concedidas con la misma finalidad.

4.- Dirulaguntzak ematen dituen organoak egiten dituen egiaztapen-jarduketak eta kontrol-organo eskudunek egiten dituzten bestelako finantza kontrol eta egiaztapenerako jarduketak onartzea. Hartara, aurreko jarduketen baitan eskatzen zaion informazio eta dokumentazio guztia aurkeztu beharko du.

4.- Someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar, en su caso, por el órgano concedente, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que puedan realizar los órganos de control competentes, aportando cuanta información y documentación les sea requerida en el ejercicio de las actuaciones anteriores.

5.- Dirulaguntzaren zenbatekoa pertsona fisikoen errentaren gaineko zergan dagokion zergaldiaren aitorpenean sartuko da, hala balegokio, urte horretan laguntza jaso bada.

5.-La cuantía de la subvención deberá, en su caso, ser incluída en la declaración del período impositivo que corresponda del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas de los años en los que se perciben las ayudas.

6.- Eginbehar horiek ez betetzea, nahikoa izango da laguntzaren ezeztatze espedienteari ekiteko eta behar bezala kobratu ez diren zenbatekoak itzularazteko.

6.- El incumplimiento de cualquiera de estas obligaciones será causa suficiente para el inicio de un expediente de revocación de ayuda y reintegro de cantidades que pudieran haberse cobrado indebidamente.

**Hamahirugarrena.-Errekurtsoak**

**Decimotercera.- Recursos**

Diru-laguntzak ematea erabaki edo ukatzen duen ebazpenaren aurka, administrazio-bidea amaituko baitu. administrazioarekiko errekurtsoa aurkeztu ahalko dute Administrazioarekiko Auzien Bilboko Auzitegian, argitaratu eta biharamunetik zenbatzen hasita bi hilabeteko epean.

Contra la resolución que acuerde o deniegue la concesión de las subvenciones, que pondrá fin a la vía administrativa, se podrá interponer en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente al de la recepción de la presente notificación, recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo.

Hala ere, aldez aurretik berraztertzeko aukerazko errekurtsoa aurkeztu ahalko

No obstante, con carácter potestativo y previo al Recurso Contencioso-

dute deialdia aurkeztu zuen organoaren aurrean, hilabeteko epean.

administrativo señalado en el párrafo anterior, contra la resolución aludida, se podrá interponer recurso de reposición, ante el mismo órgano que la dictó, en el plazo de un mes.

**Hamalaugarrena.- Publizitatea**

1. Oinarri hauek Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko dira eta deialdia Dirulaguntzei buruzko Datu Base Nazionalean erregistratuko da. Izan ere, aipatu erakundeak deialdiaren laburpena Bizkaiko Aldizkari Ofizialera bidaliko du. Horrez gain, oinarriak eta deialdia Udalaren webgunean argitaratuko dira.

2. Era berean, deialdiaren ebazpena Dirulaguntzei buruzko Datu Base Nazionalean argitaratuko da eta Udalaren webgunean argitaratuko (EB) 2016/679 Erregelamenduan eta abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoa kontuan hartuta.

**Decimocuarta.- Publicidad**

1. Las presentes bases se publicarán en el Boletín Oficial de Bizkaia y la convocatoria se registrará en la Base de Datos Nacional de Subvenciones, organismo que dará traslado del extracto de la convocatoria al Boletín Oficial de Bizkaia, y en la página web municipal.

2. Asimismo, se publicará la resolución de la convocatoria en la Base de Datos Nacional de Subvenciones, así como en la página la Web municipal y atendiendo a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre.



Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ

Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:

# DIRULAGUNTZA ESKAERA
# GETXOKO UDALERRIAN ETXEBIZITZA ALOKATZEKO
## SOLICITUD DE SUBVENCIÓN
## PARA EL ALQUILER DE VIVIENDA EN EL MUNICIPIO DE GETXO

Euskadi 2006

Sinatua: Firmado: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)

CSV: GET/CSV/2023/26427 qtN3QVAjJ

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

| **ESKATZAILEA** / SOLICITANTE | | |
|---|---|---|
| **Izen-abizenak**<br>Nombre y apellidos | | |
| **NAN**<br>DNI | **Jaiotze-data**<br>Fecha nacimiento | |
| **Helbidea**<br>Dirección | | |
| **Udalerria**<br>Municipio | | **P.K.**<br>C.P. |
| ☎ | 📱 | @ |

**BIZIKIDETZA-UNITATEKO GAINONTZEKO KIDEAK**
RESTO DE INTEGRANTES DE LA UNIDAD CONVIVENCIAL

| **Izen-abizenak**<br>Nombre y apellidos | **NAN**<br>DNI | **Kontratuaren titularkidea**<br>Cotitular contrato | **Sinadura** / Firma<br>**Titularkideak soilik**<br>Sólo cotitulares |
|---|---|---|---|
| | | ☐ **BAI**/SÍ ☐ **EZ**/NO | |
| | | ☐ **BAI**/SÍ ☐ **EZ**/NO | |
| | | ☐ **BAI**/SÍ ☐ **EZ**/NO | |
| | | ☐ **BAI**/SÍ ☐ **EZ**/NO | |
| | | ☐ **BAI**/SÍ ☐ **EZ**/NO | |
| | | ☐ **BAI**/SÍ ☐ **EZ**/NO | |

| **Bizikidetza-unitate mota**<br>Tipo unidad covivencial | **Kontratuaren sinadura-data**<br>Fecha firma contrato | **Kontratuaren baliozko data**<br>Fecha valor contrato |
|---|---|---|
| ☐ A<br>☐ B<br>☐ C | / / | **Hasiera** / Inicio: / /<br>**Bukaera** / Final: / / |

**A.** **Pertsona bakarrekoa: pertsona bakarra denean kontratuko titularra.**
Unipersonal, cuando solamente figura una persona como titular del contrato.

**B.** **Beren bizitokia den etxebizitzako kontratuko titular gisa pertsona bat baino gehiago agertzen bada, baina ez badaude ezkonduta ezta izatezko bikoteen erregistroan izena emanda ere.**
Cuando son varias las personas que figuran como titulares del contrato de la vivienda que habitan, pero no están unidas en matrimonio, ni están inscritas como pareja de hecho.

**C.** **Beren bizitokia den etxebizitzako kontratuko titular gisa pertsona bat baino gehiago agertzen bada, eta ezkonduta edo izatezko bikoteen erregistroan izena emanda badaude.**
Cuando son varias las personas que figuran como titulares del contrato de la vivienda que habitan y están unidas en matrimonio o inscritas como pareja de hecho.

**Getxo(n),** _____ **Eskatzailearen sinadura** / Firma del/de la solicitante

Zure datuak "ETXEBIZITZA" tratamenduan sartzen dira; horren arduraduna Getxoko Udala da (Foruak kalea 1, kontratazioa@getxo.eus) eta helburua du lurzoruaren udal ondarearen baliabideak kudeatzea, eraikitako ondarea sustatzea eta etxebizitzaren zeregin sozial egokia bultzatzea, etxebizitza publikoa sustatuz. Tratamenduaren oinarri juridikoa arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbeharra betetzea da. Datuak arduradunarekin zuzeneko lotura duten erakundeei eta beste administrazio batzuei (Eusko Jaurlaritza) eman ahal izango zaizkie. Titularrak eskubidea du datuak eskuratzeko eta zuzentzeko, ezabatzeko eta transferitzeko, baita bere datuen trataera mugatzeko edo ukatzeko ere, Udalaren posta helbidera edo datuak@getxo.eus' (datuak babesteko ordezkaria) helbidera idatzizko jakinarazpen bat bidaliz, bere nortasuna egiaztatzen duen agiri bat sartuta, edo Udalaren egoitza elektronikoan horretarako eskuragarri dagoen kudeaketa elektronikoa hasiz. Informazio gehiagorako: www.getxo.eus/datuak

Sus datos se incorporan al tratamiento "VIVIENDA" del que es responsable el Ayuntamiento de Getxo (calle Fueros 1, kontratazioa@getxo.eus) y que tiene como finalidad gestionar recursos de patrimonio municipal del suelo, fomento del patrimonio construido y de la adecuada función social de la vivienda, con promoción de la vivienda pública. La base jurídica del tratamiento es el necesario cumplimiento de una obligación legal y podrán ser cedidos a organizaciones directamente relacionadas con la persona responsable y a otras administraciones (Gobierno Vasco). Su titular tiene derecho de acceso, rectificación, supresión y portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita a la dirección postal del Ayuntamiento o a datuak@getxo.eus (delegada de protección de datos) incluyendo en ambos casos documento acreditativo de su identidad. También puede iniciar el trámite electrónico disponible al efecto en la sede electrónica de la Corporación. Para más información: www.getxo.eus/datos

Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:
CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Getxo
bizi ezazu

# DIRULAGUNTZA ESKAERA GETXOKO UDALERRIAN ETXEBIZITZA ALOKATZEKO
SOLICITUD DE SUBVENCIÓN
PARA EL ALQUILER DE VIVIENDA EN EL MUNICIPIO DE GETXO

Euskadi 2006

**DOKUMENTAZIOA. Eskari honekin batera dokumentu hauek aurkezten ditut**
DOCUMENTACIÓN. Presento junto a esta solicitud la siguiente documentación
**Adierazi X ikurraz** / Marcar con una X

| | | |
|---|---|---|
| **Ezkontza-ziurtagiria edo izatezko bikotea eratzearen ziurtagiria, hala balegokio.** | ☐ | Certificado de matrimonio o de inscripción como pareja de hecho, si fuera el caso. |
| **Familia liburua, hala balegokio.** | ☐ | Libro de familia, si fuera el caso. |
| **Etxebizitzaren alokairu-kontratua.** | ☐ | Contrato de arrendamiento de la vivienda. |
| **Erantzukizunpeko aitorpenak.** | ☐ | Declaraciones responsables. |
| **Baimena, izaera pertsonaleko hirugarrenen datuak emateko.** | ☐ | Autorización de cesión de datos de carácter personal de terceros. |
| **Erantzukizunpeko adierazpena eta datuak kontsultatzeari buruzko informazioa.** | ☐ | Declaración responsable e información relativa a la consulta de datos. |
| **Eskaera-orriari atxikitzen zaion helbideratzeko dokumentua, banku entitateak bete eta zigilatutakoa.** | ☐ | La hoja de domiciliación bancaria que se adjunta al impreso de la solicitud, sellada por la entidad financiera. |
| **Errentatzailearen kontu korrontearen titulartasuna egiaztatzen duen ziurtagiria, baldin eta kontratuan agertzen ez bada.** | ☐ | Certificado que acredite la titularidad de la cuenta corriente de la persona arrendadora, si ésta no figura en el contrato de arrendamiento. |
| **Banku-agiria/k, errenta(k) ordaindu d(ir)ela frogatzen du(t)ena/k.** | ☐ | Documento/s bancario/s justificativo/s del pago de la renta correspondiente/s al/los pago/s efectuados. |
| **Eskatzailea hirugarren oinarri arautzaileetako 6. atalean zehaztutako salbuespen egoeran balego, egoera horri dagozkion agiriak.** | ☐ | En caso de que la persona solicitante se encuentre en alguna de las situaciones excepcionales definidas en el apartado 6 de la base reguladora tercera, documentación relativa a esta situación. |
| **Jabetza Erregistroaren ziurtagiria, egiaztatzen duena eskatzaileak jabetzan, gozamenean edota azalera-eskubidean duen etxebizitzaren jabe ez dela (titularta sun ezaren ziurtagiria).** | ☐ | Certificado del Registro de la Propiedad de no ser propietario/a de vivienda en propiedad, usufructo o derecho de superficie por parte de la persona solicitante (certificado de no titularidad). |
| **Baliagarria izan daitekeen beste edozein agiri, dirulaguntza emateko betebeharrak kontuan izanik, bereziki, oinarrietako seigarren atalean aipatzen diren dokumentuak, egongo balira. Azpian zehaztu:** | ☐ | Cualquier otra documentación que pueda resultar útil según los requisitos de concesión de la ayuda, y especialmente la documentación referida en la cláusula sexta de las bases, si la hubiera. Especificar a continuación: |

_____ _____

Sinatua: Firmado: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)

CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean agerri deneglaztapen-kode segurua erabiliz

# DIRULAGUNTZA ESKAERA
# GETXOKO UDALERRIAN ETXEBIZITZA ALOKATZEKO
## SOLICITUD DE SUBVENCIÓN
## PARA EL ALQUILER DE VIVIENDA EN EL MUNICIPIO DE GETXO

## ERANTZUKIZUNPEKO AITORPENAK
DECLARACIONES RESPONSABLES

| **Nire sinaduraren bidez, honako hau aitortzen dut:** | | Mediante mi firma declaro: |
|---|---|---|
| **Eskariarekin batera emandako datu guztiak benetakoak dira.** | ☒ | Que todos los datos aportados junto con la solicitud son ciertos. |
| **Alokairurako etxebizitzak eta nik, eskatzaile gisa, oinarrien hirugarren atalean agertzen diren baldintzak betetzen ditugu.** | ☒ | Que la vivienda sujeta al alquiler y yo, como solicitante, cumplimos los requisitos previstos en el apartado tercero de las bases. |
| **Ez nago edozein motatako dirulaguntzak jasotzea eragozten didan inolako egoeratan.** | ☒ | Que no me encuentro incurso/a en ninguna circunstancia que me impida recibir cualquier tipo de ayudas. |
| **Ez dut alokairua ordaintzeko beste dirulaguntzarik jasotzen, eta edukiz gero edo eskatu izanez gero, eskaera honetan adierazten dut:** | ☒ | Que no tengo reconocidas otras ayudas para el pago del alquiler, y si las tengo, o las he solicitado, informo de ello en esta solicitud: |
| _____ | | _____ |
| **Hirugarren mailarainoko odol- edo ezkontza-ahaidetasunik ez daukat etxebizitzaren errentatzailearekin edo errentatzailearen bizikidetza-unitateko edozein kiderekin.** | ☒ | Que no tengo vínculos familiares hasta el tercer grado de consanguinidad o afinidad con la persona arrendadora de la vivienda o con cualquiera de los miembros de la unidad convivencial de la persona arrendadora. |
| **Bizikidetza-unitateko kide guztiak etxebizitzan erroldatuta daude dirulaguntzaren xede den aldian eta kontratuaren titularrak dira, (salbu eta egonez gero, emantzipatu gabeko adin txikikoak eta kontratuaren titular baten menpe dauden adin nagusikoak). Era berean, adierazten dut bizikidetza-unitateko kideak ez diren edota kontratuaren titularrak ez diren bestelako pertsonarik ez dagoela etxebizitza horretan erroldatuta.** | ☒ | Que todas las personas que forman parte de la unidad convivencial constan empadronadas en la vivienda en el período objeto de subvención y son titulares del contrato (salvo los menores no emancipados y los mayores dependientes, si los hubiera, de alguna persona titular del contrato). Igualmente, declaro que en la vivienda no consta empadronada ninguna otra persona que no forme parte de la unidad convivencial o no sea titular del contrato. |
| **Egunean ditut Gizarte Segurantzarekiko eta Foru Ogasunarekiko betebeharrak.** | ☒ | Que me hallo al corriente de mis obligaciones con la Seguridad Social y con la Hacienda Foral. |
| **Ez naiz jabetzako etxebizitzaren jabe eta ez dut gozamen- edota azalera-eskubiderik.** | ☒ | Que no soy propietario/a de vivienda en propiedad ni tengo derecho de usufructo o derecho de superficie. |

**Getxo(n),** _____

**Eskatzailearen sinadura** / Firma del/de la solicitante

# DIRULAGUNTZA ESKAERA
# GETXOKO UDALERRIAN ETXEBIZITZA ALOKATZEKO
## SOLICITUD DE SUBVENCIÓN
## PARA EL ALQUILER DE VIVIENDA EN EL MUNICIPIO DE GETXO

Getxo bizi ezazu

Euskadi 2006

Getxo Udala Firmado: Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo. CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

## BAIMENA, IZAERA PERTSONALEKO HIRUGARRENEN DATUAK EMATEKO
## AUTORIZACIÓN DE CESIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL DE TERCEROS

**OHARRA: orri hau bete beharko du datuak ematen dituen pertsona bakoitzak.**
**NOTA: esta hoja deberá ser cumplimentada por cada persona cuyos datos sean cedidos.**

**Nik,** _____,

(hirugarren bati dagokio: errentatzailea, alokairu kontratuan ager daitekeen beste titularren bat, hau da, dirulaguntzaren eskatzailea EZ dena)

_____ **NAN zenbakidun honek,**

**ONARTZEN DUT** nire datu pertsonalak ematea,

(ZEHAZTU BEHARREZKOA DENA, OINARRIEI JARRAITUZ)

- ☐ Nire izen-abizenak eta NAN (bizikidetza-unitateko kide direnak, adingabekoak izan ezik).
- ☐ Kontu zenbakiaren titulartasun-ziurtagiria (kontratuan, errentatzailearen kontu zenbakia ageri ez bada).
- ☐ Diru-sarreren ziurtagiria, PFEZen aitorpena... (C kasuan).
- ☐ Nire ondasun higiezinen gaineko Jabetza Erregistroaren ziurtagiria. (C kasuan).

"Gazteentzako Alokairurako dirulaguntzen" oinarri arautzaileetan aurreikusitako ondoreetarako, **(dirulaguntzaren eskatzailea)** _____

_____, _____ NAN zenbakiduna, Getxoko Udalaren Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza Arloari bere alokairurako dirulaguntzen eskaerari atxikitzeko.

**Getxo(n),** _____

**Yo,** _____

(se refiere a un tercero: arrendador, otro posible titular del contrato de arrendamiento, es decir, NO el solicitante de la ayuda)

**con DNI** _____

**CONSIENTO** la cesión de mis datos personales,

(MARCAR LO QUE SEA PRECISO, SEGÚN LAS BASES)

- ☐ Mi nombre, apellidos y DNI (quien sea parte de la unidad de convivencia, salvo menores).
- ☐ Certificado de titularidad de cuenta (si en el contrato no figura número de cuenta del/ de la arrendador/a).
- ☐ Certificados dè ingresos, declaración IRPF... (en el caso C).
- ☐ Certificado del Registro de la Propiedad sobre mis bienes inmuebles. (en el caso C).

A los efectos previstos en las bases reguladoras de las "Ayudas al Alquiler para jóvenes", al Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda del Ayuntamiento de Getxo por parte de **(solicitante de la ayuda)** _____

_____ con DNI _____, para que la adjunte a su solicitud de ayudas al alquiler.

**Sinadura** / Firma

Baimen hau ematen da 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 13. artikuluan eta abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren 11. artikuluan ezarritakoaren babesean.

Zure datuak "ETXEBIZITZA" tratamenduan sartzen dira; horren arduraduna Getxoko Udala da (Foruak kalea 1, kontratazioa@getxo.eus) eta helburua du lurzoruaren udal ondarearen baliabideak kudeatzea, eraikitako ondarea sustatzea eta etxebizitzaren zeregin sozial egokia bultzatzea, etxebizitza publikoa sustatuz..

Datu horien tratamendua emandako onespenean oinarritzen da; beraz, datu horiek aukerakoak eta ezeztagarriak dira, 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6. artikuluan eta hurrengoetan ezarritakoarekin bat etorriz, eta jakinarazten zaizu ezeztapen horrek dirulaguntza ukatzea ekar dezakeela.

**Aurrekoarekin bat etorriz, hirugarren batek lagapen hori onartzen ez badu (datu horiek pertsona eskatzaileak alokairurako laguntza eman duen ala ez zehazteko eskatzen dira), eskaeran atzera egin duela ulertuko da, zuzentzen ez den bitartean.**

Datuak arduradunarekin zuzeneko lotura duten erakundeei eta beste administrazio batzuei (Eusko Jaurlaritza) eman ahal izango zaizkie.

Titularrak eskubidea du datuak eskuratzeko eta zuzentzeko, ezabatzeko eta transferitzeko, baita bere datuen trataera mugatzeko edo ukatzeko ere, Udalaren posta helbidera edo datuak@getxo.eus (datuak babesteko ordezkaria) helbidera idatzizko jakinarazpen bat bidaliz, bere nortasuna egiaztatzen duen agiri bat sartuta, edo Udalaren egoitza elektronikoan horretarako eskuragarri dagoen kudeaketa elektronikoa hasiz. Informazio gehiagorako: www.getxo.eus/datuak

La presente autorización se otorga al amparo de lo establecido en el artículo 13 del Reglamento (UE) 2016/679 y el artículo 11 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre.

Sus datos se incorporan al tratamiento "VIVIENDA" del que es responsable el Ayuntamiento de Getxo (calle Fueros, 1, kontratazioa@getxo.eus) y que tiene como finalidad gestionar recursos de patrimonio municipal del suelo, fomentar el patrimonio construido así como la adecuada función social de la vivienda, con promoción de la vivienda pública.

El tratamiento de dichos datos se basa en el consentimiento otorgado, por tanto, los mismos tienen un carácter facultativo y revocable, de acuerdo con lo estipulado en el artículo 6 y siguiente del Reglamento (UE) 2016/679, informándole que dicha revocación pudiera provocar el rechazo de la subvención .

**De conformidad con lo anterior, la falta de consentimiento de esta cesión por parte del tercero cuyos datos se requieren para poder determinar la concesión, o no, de la ayuda al alquiler de la persona solicitante, supondrá dar por desistida su solicitud en tanto en cuanto no sea subsanada.**

Los datos podrán ser cedidos a otras organizaciones directamente relacionadas con el responsable en este ámbito competencial, así como al Gobierno Vasco, en el desarrollo de sus fuciones.

Su titular tiene derecho de acceso, rectificación, supresión y portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita a la dirección postal del Ayuntamiento incluyendo documento acreditativo de su identidad o iniciando el trámite electrónico disponible al efecto en la sede electrónica de la Corporación. Para más información: www.getxo.eus/datos

# DIRULAGUNTZA ESKAERA
# GETXOKO UDALERRIAN ETXEBIZITZA ALOKATZEKO
## SOLICITUD DE SUBVENCIÓN
## PARA EL ALQUILER DE VIVIENDA EN EL MUNICIPIO DE GETXO

Getxo bizi ezazu

Euskadi 2006

Getxo Udala Sinatua: Firmado: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)

CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiNQVAjJ

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

## ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA ETA DATUAK KONTSULTATZEARI BURUZKO INFORMAZIOA
DECLARACIÓN RESPONSABLE E INFORMACIÓN RELATIVA A LA CONSULTA DE DATOS (P4805300C_PATRIM_001)

### ERANTZUKIZUNEZ AITORTZEN DUT / DECLARO RESPONSABLEMENTE

Dirulaguntzen onuradun izateko eskatzen diren baldintzak betetzen ditut/ditugu, Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluaren arabera, baita Getxoko Udalaren eta bere erakunde autonomoen indarreko Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren eta dagokion dirulaguntzen deialdiaren arabera ere.

☒ Que cumplo/cumplimos con las condiciones exigidas para ser beneficiario/a de las subvenciones según el artículo 13 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones así como la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Getxo y sus Organismos Autónomos vigente y la convocatoria de subvenciones correspondiente.

### DATUAK KONTSULTATZEKO KONTRAKOTASUNA
OPOSICIÓN PARA LA CONSULTA DE DATOS

Getxoko Udalak beharrezkoak diren egiaztapenak eta kontsultak egingo ditu Administrazioaren esku dauden ondoko datu hauei buruz.

Kontsulta horren **AURKA BAZAUDE**, **markatu X** batez zein zerbitzuri egiten diozun/diezun aurka **eta aurkeztu dagokion dokumentazioa.**

Markatu X batez **AURKA BAZAUDE soilik**:

**Getxoko Udala**

- ☐ Bizileku-erroldaren kontsulta.
- ☐ Gizarte kohesiorako laguntzen kontsulta.
- ☐ Zerga-betebeharrak egunean edukitzearen kontsulta.
- ☐ Dirulaguntzak itzultzeko ordainketa-betebeharretan egunean egotearen kontsulta.
- ☐ Aurreko etxebizitzako deialdien onuradun izatearen kontsulta.

**Foru Aldundiak**

- ☐ Zerga-betebeharrak egunean edukitzearen kontsulta.
- ☐ Errenta-mailaren (PFEZ) kontsulta.

**Poliziaren Zuzendaritza Nagusia**

- ☐ Nortasun-datuen kontsulta.

**Eusko Jaurlaritza**

- ☐ Izatezko Bikote-Erregistroan inskribatuta egotearen kontsulta.
- ☐ EES eta Etxebizitzako Prestazio Ekonomikoak.

**Justizia Ministerioa**

- ☐ Ezkontzen datuen kontsulta Erregistro Zibilean.

**Lanbide Enplegu Zerbitzua**

- ☐ Diru-sarrerak Bermatzeko Errentaren (DBE) kontsulta.

**Estatuko Enplegu Zerbitzu Publikoa (EEZP)**

- ☐ Langabezia-prestazioen aldiko zenbatekoen kontsulta.

**Gizarte Segurantzako Diruzaintza Nagusia (GSDN)**

- ☐ GSDNren ordainketa egunean izatearen kontsulta.
- ☐ Lan-bizitzaren kontsulta.

El Ayuntamiento de Getxo va a realizar las comprobaciones y consultas necesarias de los siguientes datos que obren en poder de la Administración.

Si usted **SE OPONE** a dicha consulta **deberá marcar con una X** el/los servicio/s al/a los que se opone **y aportar la documentación correspondiente**.

Marque con una X **únicamente si SE OPONE**:

**Ayuntamiento de Getxo**

- ☐ Consulta del padrón domiciliario.
- ☐ Consulta de ayudas de Cohesión Social.
- ☐ Consulta de estar al corriente en las obligaciones tributarias.
- ☐ Consulta de estar al corriente en obligaciones de pago por reintegro de subvenciones.
- ☐ Consulta de haber sido beneficiario/a de las convocatorias anteriores de Vivienda.

**Diputaciones Forales**

- ☐ Consulta de estar al corriente en las obligaciones tributarias.
- ☐ Consulta de nivel de renta (IRPF).

**Dirección General de la Policía (DGP)**

- ☐ Consulta de datos de identidad.

**Gobierno Vasco**

- ☐ Consulta de estar inscrito en el Registro de Parejas de Hecho.
- ☐ DSV y Prestaciones Económicas de Vivienda.

**Ministerio de Justicia**

- ☐ Consulta de matrimonios del Registro Civil.

**Servicio de Empleo de Lanbide**

- ☐ Consulta de Renta de Garantía de Ingresos (RGI).

**Servicio público de empleo estatal (SEPE)**

- ☐ Consulta de importes por período de prestaciones de desempleo.

**Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)**

- ☐ Consulta de estar al corriente de pago con la TGSS.
- ☐ Consulta de Vida Laboral.

Agiri honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

CSV: GET/CSV/2023/26427 qtiN3QVAjJ

Sinatua: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)
Firmado:

# DIRULAGUNTZA ESKAERA
# GETXOKO UDALERRIAN ETXEBIZITZA ALOKATZEKO
## SOLICITUD DE SUBVENCIÓN
## PARA EL ALQUILER DE VIVIENDA EN EL MUNICIPIO DE GETXO

| **SINADURA** / FIRMA | | | |
|---|---|---|---|
| **1. AUKERA: ezkontideak edo izatezko bikotekideak ere sinatu behar duenean**<br>OPCIÓN 1: cuando debe firmarlo también el/la cónyuge o la pareja de hecho | | | |
| **C MOTAKO BIZIKIDETZA-UNITATEKO KIDEAK ETA BAIMENA**<br>MIEMBROS DE LA UNIDAD DE CONVIVENCIA TIPO C Y AUTORIZACION | | | |
| **Izen-abizenak**<br>Nombre y apellidos | **Ahaidetasuna**<br>Parentesco | **NAN**<br>DNI | **Sinadura**<br>Firma |
| | **Eskatzailea**<br>Solicitante | | |
| | **Ezkontidea/Izatezko bikotea**<br>Cónyuge/Pareja de hecho | | |
| **2. AUKERA: baimena eskatzaileak soilik sinatu behar duenean**<br>OPCIÓN 2: cuando debe firmarlo únicamente la persona interesada | | | |
| **A ETA B MOTATAKO BIZIKIDETZA-UNITATEAK**<br>UNIDADES DE CONVIVENCIA TIPO A y B | | | |
| **Eskatzailearen (edo bere legezko ordezkariaren) sinadura**<br>Firma de la persona interesada (o de su representante legal) | | | |

**Getxo(n),** _____

Zure datuak "ETXEBIZITZA" tratamenduan sartzen dira; horren arduraduna Getxoko Udala da (Foruak kalea 1, kontratazioa@getxo.eus) eta helburua du lurzoruaren udal ondarearen baliabideak kudeatzea, eraikitako ondarea sustatzea eta etxebizitzaren zeregin sozial egokia bultzatzea, etxebizitza publikoa sustatuz. Tratamenduaren oinarri juridikoa arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbeharra betetzea da. Datuak arduradunarekin zuzeneko lotura duten erakundeei eta beste administrazio batzuei (Eusko Jaurlaritza) eman ahal izango zaizkie. Titularrak eskubidea du datuak eskuratzeko eta zuzentzeko, ezabatzeko eta transferitzeko, baita bere datuen trataera mugatzeko edo ukatzeko ere, Udalaren posta helbidera edo datuak@getxo.eus (datuak babesteko ordezkaria) helbidera idatzizko jakinarazpen bat bidaliz, bere nortasuna egiaztatzen duen agiri bat sartuta, edo Udalaren egoitza elektronikoan horretarako eskuragarri dagoen kudeaketa elektronikoa hasiz. Informazio gehiagorako: www.getxo.eus/datuak

Sus datos se incorporan al tratamiento "VIVIENDA" del que es responsable el Ayuntamiento de Getxo (calle Fueros 1, kontratazioa@getxo.eus) y que tiene como finalidad gestionar recursos de patrimonio municipal del suelo, fomento del patrimonio construido y de la adecuada función social de la vivienda, con promoción de la vivienda pública. La base jurídica del tratamiento es el necesario cumplimiento de una obligación legal y podrán ser cedidos a organizaciones directamente relacionadas con la persona responsable y a otras administraciones (Gobierno Vasco). Su titular tiene derecho de acceso, rectificación, supresión y portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita a la dirección postal del Ayuntamiento o a datuak@getxo.eus (delegada de protección de datos) incluyendo en ambos casos documento acreditativo de su identidad. También puede iniciar el trámite electrónico disponible al efecto en la sede electrónica de la Corporación. Para más información: www.getxo.eus/datos

Sinatua: Firmado: 24/11/2023 11:22:57 MIREN ARANTZAZU PIÑERA ELORRIAGA (Administrazio Orokorreko Teknikaria / Técnica de Administración General)

CSV: GET/CSV/2023/26427 qtN3QVAjJ

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Getxo bizi eraza

# DIRULAGUNTZA ESKAERA
# GETXOKO UDALERRIAN ETXEBIZITZA ALOKATZEKO
## SOLICITUD DE SUBVENCIÓN
## PARA EL ALQUILER DE VIVIENDA EN EL MUNICIPIO DE GETXO

Euskadi 2006

## BANKU-HELBIDERATZEKO ORRIA ALOKAIRUAREN DIRULAGUNTZARAKO
HOJA DE DOMICILIACIÓN BANCARIA PARA SUBVENCIÓN AL ALQUILER

| **BAIMEN-EMAILEA** / PERSONA QUE AUTORIZA | | |
|---|---|---|
| **Izen-abizenak**<br>Nombre y apellidos | | **NAN/AIZ/Pasaportea**<br>DNI/NIE/Pasaporte |
| **Helbidea**<br>Dirección | | |
| **Udalerria**<br>Municipio | | **P.K.**<br>C.P. |
| ☎ | e-mail | @ |

| **BANKUAK BETE BEHARREKO DATUAK** / DATOS A RELLENAR POR EL BANCO | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Banku-erakundearen izena**<br>Denominación de la entidad bancaria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **BIC** (**Bankuko Kode Identifikatzailea** / Código Identificador Bancario) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Bankua**<br>Entidad | | | | **Herria**<br>País | | **Udalerria**<br>Localidad | | | **Bulegoa**<br>Oficina | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **KONTU KODEA** / CÓDIGO CUENTA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **IBAN** | | | | **Bankua**<br>Entidad | | | | **Bulegoa**<br>Oficina | | | | **Kontrola**<br>Control | | **Kontu-zenbakia**<br>Número de cuenta | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Getxo(n),** _____

## SINADURAK / FIRMAS

**Titularraren sinadura**
Firma del/de la titular

**Banku-erakundearen zigilua**
Sello de la entidad bancaria

Zure datuak "ETXEBIZITZA" tratamenduan sartzen dira; horren arduraduna Getxoko Udala da (Foruak kalea 1, kontratazioa@getxo.eus) eta helburua du lurzoruaren udal ondarearen baliabideak kudeatzea, eraikitako ondarea sustatzea eta etxebizitzaren zeregin sozial egokia bultzatzea, etxebizitza publikoa sustatuz. Tratamenduaren oinarri juridikoa arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbeharra betetzea da. Datuak arduradunarekin zuzeneko lotura duten erakundeei eta beste administrazio batzuei (Eusko Jaurlaritza) eman ahal izango zaizkie. Titularrak eskubidea du datuak eskuratzeko eta zuzentzeko, ezabatzeko eta transferitzeko, baita bere datuen trataera mugatzeko edo ukatzeko ere, Udalaren posta helbidera edo datuak@getxo.eus (datuak babesteko ordezkaria) helbidera idatzizko jakinarazpen bat bidaliz, bere nortasuna egiaztatzen duen agiri bat sartuta, edo Udalaren egoitza elektronikoan horretarako eskuragarri dagoen kudeaketa elektronikoa hasiz. Informazio gehiagorako: www.getxo.eus/datuak

Sus datos se incorporan al tratamiento "VIVIENDA" del que es responsable el Ayuntamiento de Getxo (calle Fueros 1, kontratazioa@getxo.eus) y que tiene como finalidad gestionar recursos de patrimonio municipal del suelo, fomento del patrimonio construido y de la adecuada función social de la vivienda, con promoción de la vivienda pública. La base jurídica del tratamiento es el necesario cumplimiento de una obligación legal y podrán ser cedidos a organizaciones directamente relacionadas con la persona responsable y a otras administraciones (Gobierno Vasco). Su titular tiene derecho de acceso, rectificación, supresión y portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita a la dirección postal del Ayuntamiento o a datuak@getxo.eus (delegada de protección de datos) incluyendo en ambos casos documento acreditativo de su identidad. También puede iniciar el trámite electrónico disponible al efecto en la sede electrónica de la Corporación. Para más información: www.getxo.eus/datos